

1. TITLE OF THE CERTIFICATE (CZ)<sup>(1)</sup>

**Vysvědčení o maturitní zkoušce z oboru vzdělání:  
79-43-K/61 Dvojjazyčné gymnázium (denní studium)**

<sup>(1)</sup> In the original language

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE<sup>(2)</sup>

**Maturita Certificate in:  
79-43-K/61 Bilingual Upper Secondary School  
(General Upper Secondary Education, full-time study)**

<sup>(2)</sup> This translation has no legal status.

## 3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

**General competences:**

- have broad general education and deep knowledge of modern languages which can be used in further study;
- formulate one's own opinions and attitudes verbally and in writing, discuss in a constructive manner issues in the mother tongue and in, at least, one more foreign language;
- communicate at C1 level of the Common European Framework of Reference for Languages in one foreign language and at B1 level in one more foreign language;
- understand various social systems, systems of values, socio-economic phenomena and processes of everyday life;
- apply basic mathematical relations and physical, biological, geographical and chemical rules in solving practical tasks;
- understand the human-nature relationship, and behave ecologically and in accordance with the sustainable development principles;
- have general knowledge of the culture, history, and present of one's own nation within the European and world context;
- use broad knowledge of linguistics, liberal arts, fields of technology and science for practical purposes and further education;
- be open to learn about new, unique approaches and problem-solving strategies;
- organise and manage one's own learning, adapt to conditions of tertiary education and evaluate one's own study results objectively;
- work efficiently with information and use means of information and communication technologies;
- adapt to the changing living and working conditions, work in a team and accept responsibility for assigned tasks;
- acquire information and practical skills necessary for study and personal and working life in an unknown environment and in international conditions;
- have social and cultural competences necessary for the civic life in a democratic society and in the integrated Europe;
- know the principles of protecting health and safety at work, of fire protection and fire prevention.



## 4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE

The graduate is ready to take higher education or tertiary technical education courses, in particular the humanities, natural sciences, technical and economic subjects.

### 5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE

<b>Name and status of the body awarding the certificate</b> Biskupské gymnázium J. N. Neumanna, církevní základní škola a základní umělecká škola České Budějovice Jirsíkova 5 České Budějovice 370 01 CZ denominational school	<b>Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate</b> Ministry of Education, Youth and Sports Karmelitská 7 118 12 Praha 1 Czech Republic				
<b>Level of the certificate (national or international)</b>  Upper secondary education completed by the Maturita examination <b>ISCED 344, EQF 4</b>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Grading scale</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>Result in the general section – success rate in % Czech language and literature, foreign language:</b>                      more than 87 % to 100 % excellent - 1                      more than 73 % to 87 % commendable - 2                      more than 58 % to 73 % good - 3                      44 % to 58 % sufficient - 4                      0 % and less than 44 % insufficient - 5  <b>Mathematics and Advanced Mathematics:</b>                      more than 85 % to 100 % excellent - 1                      more than 67 % to 85 % commendable - 2                      more than 49 % to 67 % good - 3                      33 % to 49 % sufficient - 4                      0 % and less than 33 % insufficient - 5                 </td> <td style="width: 50%; vertical-align: top;"> <b>Pass requirements</b>                      1 excellent (výborný)                      2 very good (chvalitebný)                      3 good (dobrý)                      4 satisfactory (dostatečný)                      5 fail (nedostatečný)  <b>Overall assessment:</b>                      Prospěl s vyznamenáním: Pass with Honours (the average mark is ≤ 1,5)                      Prospěl: Pass (an examination mark is not worse than 4)                      Neprospěl: Fail (the examination mark in one or more subjects is 5)                 </td> </tr> </tbody> </table>	Grading scale		<b>Result in the general section – success rate in % Czech language and literature, foreign language:</b> more than 87 % to 100 % excellent - 1 more than 73 % to 87 % commendable - 2 more than 58 % to 73 % good - 3 44 % to 58 % sufficient - 4 0 % and less than 44 % insufficient - 5 <b>Mathematics and Advanced Mathematics:</b> more than 85 % to 100 % excellent - 1 more than 67 % to 85 % commendable - 2 more than 49 % to 67 % good - 3 33 % to 49 % sufficient - 4 0 % and less than 33 % insufficient - 5	<b>Pass requirements</b> 1 excellent (výborný) 2 very good (chvalitebný) 3 good (dobrý) 4 satisfactory (dostatečný) 5 fail (nedostatečný) <b>Overall assessment:</b> Prospěl s vyznamenáním: Pass with Honours (the average mark is ≤ 1,5) Prospěl: Pass (an examination mark is not worse than 4) Neprospěl: Fail (the examination mark in one or more subjects is 5)
Grading scale					
<b>Result in the general section – success rate in % Czech language and literature, foreign language:</b> more than 87 % to 100 % excellent - 1 more than 73 % to 87 % commendable - 2 more than 58 % to 73 % good - 3 44 % to 58 % sufficient - 4 0 % and less than 44 % insufficient - 5 <b>Mathematics and Advanced Mathematics:</b> more than 85 % to 100 % excellent - 1 more than 67 % to 85 % commendable - 2 more than 49 % to 67 % good - 3 33 % to 49 % sufficient - 4 0 % and less than 33 % insufficient - 5	<b>Pass requirements</b> 1 excellent (výborný) 2 very good (chvalitebný) 3 good (dobrý) 4 satisfactory (dostatečný) 5 fail (nedostatečný) <b>Overall assessment:</b> Prospěl s vyznamenáním: Pass with Honours (the average mark is ≤ 1,5) Prospěl: Pass (an examination mark is not worse than 4) Neprospěl: Fail (the examination mark in one or more subjects is 5)				
<b>Access to next level of education / training</b> ISCED 655/645/746, EQF 6 and EQF 7 (EQF7 only for Long first degree programmes at Master's)	<b>International agreements</b>				
<b>Legal basis</b> Law No. 561/2004 on Pre-school, Basic, Secondary, Post-secondary and Other Education (School Act) as amended by later regulations Ss. 22 and 24 of the Decree No. 177/2009 Coll., on Detailed Conditions for Completing Education by the School-leaving Examination in Secondary Schools, as amended.					

### 6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

Description of vocational education and training received	Percentage of total programme	Duration
<ul style="list-style-type: none"> <li>• School- / training centre-based</li> </ul>	The ratio between theoretical education and practical training is defined by education providers themselves with regard to the respective educational programme and the employers' needs.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Workplace-based</li> </ul>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accredited prior learning</li> </ul>		
Total duration of the education / training leading to the certificate		<b>6 years / 237 weeks</b>
<b>Entry requirements</b> Seven years of compulsory school education <b>Additional information</b> More information (including a description of the national qualifications system) available at: <a href="http://www.npicr.cz">www.npicr.cz</a> and <a href="http://www.eurydice.org">www.eurydice.org</a>		
<b>National Pedagogical Institute of the Czech Republic – National Europass Centre Czech Republic, Senovážné nám. 872/25, 110 00 Praha 1</b>		  stamp and signature <b>Done at Prague for the school year 2023/2024</b>

**(\*) Explanatory note**

The Certificate supplement provides additional information about the certificate and does not have any legal status in itself. Its format is based on the Decision (EU) 2018/646 of the European Parliament and of the Council of 18 April 2018 on a common framework for the provision of better services for skills and qualifications (Europass) and repealing Decision No 2241/2004/EC.

© Evropská unie, 2002-2022 | <https://www.europass.eu>, <https://www.europass.cz>